

市 | 政 A 資 M 訊

BOLETIM DO

Esta Publicação tem uma edição separada em língua chinesa

Distribuição Gratuita

Nº 5

2020

**Cidade unida
no combate à epidemia**

- p4 | **Primeiro aniversário do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas**
- p6 | **Obras do Jardim Luís de Camões decorrem ordenadamente**
- p10 | **Macacos Dourados recebem novo membro**

3 Editorial

Serviços

- 4 Higiene: Toda a cidade unida no combate à epidemia
- 6 Centro de Serviços da RAEM das Ilhas celebra primeiro aniversário
- 7 Vários serviços adicionados às “Instalações municipais EasyGo”
- 8 Informatização contínua das licenças administrativas visa beneficiar cidadãos
- 9 Remodelação de vendilhões do Mercado Vermelho melhora ambiente de negócio
- 10 Obras do Jardim Luís de Camões decorrem ordenadamente



Actividades do IAM

- 11 Campanha de Limpeza para o Ano Novo Lunar
- 12 Cidadãos celebram “Feliz Ano do Rato”
- 13 Actividades de Celebração da vida com cortesia com 5.200 participantes
- 14 Exposição comemora 20º Aniversário da Transferência da Administração de Macau para a China



Promoção Educativa

- 15 “Oferta de Alegria e Amor a Crianças no Natal” obteve resposta entusiástica
- 16 Concurso infantil sobre “Relações entre a Constituição e a Lei Básica de Macau”
- 16 Família de Macacos Dourados recebe novo membro
- 17 Actividades educativas sobre segurança alimentar com mais de 16 mil participantes



Breve Enciclopédia Municipal

- 18 Precauções de segurança alimentar para serviços de entrega ao domicílio



Espaço Dedicado aos Assuntos Municipais

- 19 Colóquio sobre Assuntos Comunitários escuta opinião pública



請關注本局官方微信號碼
Siga-nos no IAM WeChat
Follow us on IAM WeChat



Ficha Técnica

Edição

Instituto para os Assuntos Municipais

Coordenação e Design

Departamento de Apoio Técnico do IAM

Impressão e Separação de Cores

Tipografia Vitoria

Tiragem

1 000 exemplares

O Boletim pode ser obtido junto de todos os balcões de atendimento ao público do IAM. Para mais informações é favor contactar através dos números de telefone 82919053 ou 82919058 do Núcleo de Imprensa do IAM.

O Boletim do IAM pode ser consultado em www.iam.gov.mo

Editorial

Devido a casos confirmados da pneumonia por novo tipo de coronavírus em Macau na véspera do Ano Novo Lunar, o IAM colaborou estreitamente com os trabalhos do Governo para a prevenção da epidemia, coordenou com empresas profissionais de limpeza e contratou empresas de serviços de limpeza, reforçou a limpeza e desinfecção das ruas e mercados públicos, zonas de vendilhões, sanitários públicos, parques, zonas de lazer e outras instalações públicas, bem como enviou funcionários para divulgar aos donos de cães os métodos adequados de tratamento de excrementos de cães, a fim de manter a higiene do ambiente público.

Com o objectivo de garantir a segurança alimentar e a estabilidade do fornecimento de alimentos, a equipa de inspecção e controlo do IAM tem realizado trabalhos de inspecção sanitária nos alimentos frescos importados. O Instituto enviou trabalhadores para inspecionar e monitorizar restaurantes, supermercados, lojas de take-away, bares e vários locais de produção e operação de alimentos em todas as freguesias para alertar a indústria sobre a higiene dos trabalhadores e a higiene ambiental, a fim de reduzir os riscos de segurança alimentar e realizar em conjunto trabalhos de prevenção da epidemia.

A Cerimónia de inauguração da série de actividades “Campanha de Limpeza para o Ano Novo Lunar” foi celebrada antes do Festival da Primavera, e as actividades de limpeza também foram realizadas sucessivamente nas comunidades, prédios, edifícios habitacionais e escolas, com o fim de despertar a atenção dos cidadãos para a limpeza comunitária e doméstica. O evento “Celebração da Vida com Cortesia” foi realizado em diferentes locais no início do ano, calígrafos e estudantes foram convidados para improvisar e distribuir Fai Chun, permitindo que os cidadãos conhecessem a cultura festiva tradicional e integrassem a virtude na vida quotidiana.



O Mercado Vermelho é um edifício listado na lista do Património Cultural de Macau que ainda se encontra em funcionamento. A primeira fase de reestruturação da zona de vendilhões ao seu redor foi concluída no início do ano e a segunda fase começou logo de seguida, reorganizando as bancas de venda de fruta e roupa fora do Mercado, e melhorando o ambiente geral da comunidade, de negócios e compras nesta zona.

De elevado valor histórico, o Jardim Luís de Camões é muito popular entre os cidadãos e é procurado diariamente pelos moradores para passear e descansar. Devido ao desgaste em vários graus resultado do uso das instalações por muitos anos, o IAM realizou trabalhos de melhoria e reestruturação de forma separada por zonas, entre eles, o de optimização incidiu maioritariamente na área de recreação infantil. Espera-se que um espaço de actividades de lazer da mais alta qualidade será proporcionado aos cidadãos após a conclusão das obras.

O IAM continua a ampliar a rede de serviços comunitários. Após um ano de funcionamento do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas, os cidadãos recorreram a mais de 200,000 serviços. O IAM também continua a optimizar procedimentos administrativos em diferentes áreas de trabalho e a fornecer mais serviços electrónicos mais convenientes e vantajosos para a população, apoiando a construção de uma cidade inteligente e as directrizes do desenvolvimento do governo electrónico.





Higiene: Toda a cidade unida no combate à epidemia

Vários casos confirmados de pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus surgiram em Macau desde Janeiro deste ano. O Governo da RAEM atribuiu uma grande importância a esta situação e tem vindo a implementar uma série de medidas de prevenção e controlo de acordo com o desenvolvimento da situação epidémica. O IAM também reforçou a limpeza e desinfecção das ruas e instalações públicas para garantir a segurança e a saúde do ambiente e das instalações públicas, ao mesmo tempo, aumentou as inspeções e o trabalho publicitário. Todos estão unidos para prevenir e combater a epidemia.

Limpeza mais frequente

O IAM mantém os trabalhos de coordenação com a CSR - Companhia de Sistemas de Resíduos, Limitada para limpar as instalações dos portos de entrada e saída, paragens de autocarros e táxi, ruas públicas, praças, mercados e zonas de vendilhões, etc. com alvejante diluído. A par disso, solicitou os trabalhos de empresas de serviços de limpeza para pulverizar alvejante diluído com pulverizadores especializados nos canais das ruas, bem como limpar as instalações, tais como os corrimões das passadeiras, escadas rolantes das pontes pedonais, abrigos nas paragens de autocarro, abrigos de chuva, cadeiras, placas de informação de autocarros, etc., para reduzir o risco de propagação da doença epizootica nas comunidades de Macau.

Os sanitários públicos são instalações de saúde pública frequentemente usados pelos cidadãos. Por isso, o IAM exige que as empresas de limpeza subcontratadas sigam as directrizes sanitárias das autoridades de saúde, usem alvejante diluído nos 83 sanitários públicos fixos para reforçar a limpeza e a desinfecção, limpem e desinfectem com alvejante diluído as instalações de contacto frequente com a população dentro dos sanitários, tais como puxadores de portas, torneiras, lavatórios, autoclismos, dispensadores de sabão, secadores de mãos, entre outras. A frequência de limpeza de cada sanitário público aumentou para uma vez por hora. Entretanto, o IAM também supervisiona as empresas de limpeza subcontratadas para realizar limpeza minuciosa em cada sanitário público uma vez por semana, incluindo a limpeza do chão com pistola de alta pressão de jacto de água, limpeza de todas as paredes internas e externas, ventiladores, exaustores e todas as instalações dos sanitários públicos, a fim de garantir aos cidadãos a segurança e higiene no uso das instalações públicas.





Desinfecção imediata de zonas residenciais

Em sintonia com os respectivos trabalhos de prevenção e controlo, após ser notificado de casos confirmados de infecção por novo tipo de coronavírus, o IAM cooperou de imediato com a CSR-Companhia de Sistemas de Resíduos, Limitada e as companhias adjudicatárias de limpeza, para que fosse destacado mais pessoal, procedendo-se a uma operação de limpeza e desinfecção de grande escala nas ruas circundantes das residências dos casos confirmados de infecção de Macau, incluindo o hall de entrada do edifício, elevadores, corredor do andar em causa e outros espaços públicos, a fim de diminuir, tanto quanto possível, as condições de propagação de doenças infecciosas.

Divulgação reforçada

O IAM tem realizado inspecções e acções de divulgação e orientação, incluindo a distribuição de folhetos informativos e resguardos aos donos de cães e a propaganda de métodos adequados de tratamento das suas necessidades. Os cidadãos foram avisados que devem levar materiais de limpeza das necessidades dos cães nos passeios com eles, como resguardos, jornais velhos, etc.; e que depois dos cães fazerem as suas necessidades, em vez de lavarem a urina, os donos devem usar o resguardo para absorvê-la e embrulhá-lo adequadamente e colocá-lo no caixote do lixo dos cães ou em outras instalações de recolha de lixo, mantendo os locais públicos limpos e higiénicos para reduzir a carga de trabalho dos funcionários de limpeza da linha de frente.

Face à situação da epidemia, em vez de saírem para comer nos restaurantes, os residentes preferem escolher o serviço de entrega ao domicílio. Portanto, o IAM enviou funcionários para visitar os estabelecimentos de produção e comercialização de géneros alimentícios, tais como restaurantes e estabelecimentos de restauração e bebidas, distribuir folhetos de "Instruções de segurança e higiene alimentares para prevenção da infecção pelo novo tipo de coronavírus" e de "Utilização do pedido online de comida e oferta do serviço de entrega ao domicílio (para a indústria alimentar)", orientando a indústria a fazer bem o trabalho de limpeza e desinfecção sanitária de utensílios, equipamentos e meio ambiente da restauração; bem como

distribuir cartazes de "Formas e procedimentos para o uso correcto de máscaras" e panfletos de "Lavar bem as mãos" e incentivar os estabelecimentos a colocá-los para aprofundar o conhecimento sobre a protecção da saúde dos operadores da indústria alimentar.

Garantir a segurança alimentar

Em Macau, os alimentos são maioritariamente importados e a estabilidade e segurança do fornecimento de alimentos são vitais para os cidadãos. Durante a epidemia, ocorre a escassez de materiais e alimentos nos supermercados e nas lojas a retalho. Por este motivo, o IAM continua a manter estreitamente a comunicação com a indústria e propõe que os fornecedores entreguem mercadorias de acordo com a procura e aloquem de forma flexível fontes de mercadorias para diferentes pontos de venda para garantir o fornecimento suficiente. De facto, o pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus não afectou o fornecimento de alimentos em Macau nas férias do Ano Novo Lunar ou durante a dispensa do trabalho pelo Governo. A equipa de inspecção de alimentos do IAM permanece nos locais de trabalho todos os dias para realizar a inspecção e quarentena de alimentos frescos importados, tais como legumes, produtos do mar e carne, havendo um controlo rigoroso para garantir a segurança e higiene alimentares.



Centro de Serviços da RAEM das Ilhas celebra primeiro aniversário

Contando com mais de 200 mil utilizadores, o Centro de Serviços da RAEM das Ilhas celebrou o primeiro aniversário em Março deste ano.



O Centro é composto por sete áreas de serviço especializadas que fornecem aos cidadãos um total de mais de 300 serviços de 26 serviços públicos, incluindo actos notariais e registos, assuntos sociais abrangentes, serviços de impostos, assuntos de residência e permanência, serviços de identificação, assuntos de obras e negócios e serviços municipais.

Localizado na Rua de Coimbra N.º 225, 3.º andar, Taipa, o Centro de Serviços da RAEM das Ilhas entrou em funcionamento oficialmente a 18 de Março do ano passado, marcando a expansão da rede de atendimento público "Agência única" para as Ilhas. Para além dos serviços de conveniência, concentração e qualidade prestados aos residentes, o funcionamento do Centro também é um sinal de que o Governo da RAEM está empenhado activamente na concretização dos serviços online e na construção de uma cidade inteligente.

O Centro proporciona também serviços de marcação prévia e obtenção de senhas online, com o objectivo de reduzir o tempo de espera e organizar de forma flexível o fluxo de pessoas. Existe também uma "Zona de Serviços Automáticos de 24 horas" que fornece serviços electrónicos 24 horas por dia, para atender às necessidades de desenvolvimento social.

Em 2019, o Centro de Serviços da RAEM das Ilhas recebeu 238,196 cidadãos e prestou 207,334 serviços, sendo os mais populares os Serviços do Notariado (reconhecimento de assinatura) da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, da Recebedoria da Direcção dos Serviços de Finanças e de Bilhete de Identidade de Residente da Direcção dos Serviços de Identificação.

O Centro funciona de segunda a sexta-feira, das 09h00 às 18h00 (aberto à hora de almoço, encerrando aos sábados, domingos e feriados). Os cidadãos podem ligar para o 2842 1212 ou visitar www.csaem.gov.mo para mais informações.

O IAM continuará a cumprir o conceito de "ter por base a população", colaborando com as linhas de acção governativa do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, para fornecer activamente serviços públicos de alta qualidade aos cidadãos e construir, junto com a população, um local agradável para se viver.





Vários serviços adicionados às “Instalações municipais EasyGo”

O IAM tem vindo a otimizar a página electrónica “Instalações municipais EasyGo” na versão para telemóveis e adicionado uma série de novas funções para fornecer mais serviços inteligentes cada vez mais convenientes para os cidadãos e turistas.

Para atender na plenitude às necessidades de diferentes utilizadores, vários conteúdos já tinham sido adicionados às “Instalações municipais EasyGo”, incluindo a localização dos bebedouros do IAM, apresentações da gastronomia das bancas dos centros de comidas dos mercados, informações de vários Centros de Actividades e trilhos.

Sob a cooperação com o Conselho de Consumidores, o IAM introduziu informações de Lojas Certificadas, como localização, número de telefone, horário de funcionamento e classificação anual das lojas. Os utilizadores podem ir às lojas através da função de navegação incluída no EasyGo, ajudando os cidadãos e turistas a conhecer as informações de Macau.

Além dos conteúdos enriquecidos, as “Instalações municipais EasyGo” adicionam a função de marcação prévia dos Centros de Prestação de Serviços ao Público do IAM, compra de bilhetes do Pavilhão do Panda Gigante de Macau e visita guiada das rotas de “Uma Passeata pelas Ruas de Macau – Conhecer Macau”, permitindo aos cidadãos e turistas usar a função de navegação para passear pelas ruas e conhecer a história e lendas relativas a cada ponto turístico.

O sistema das “Instalações municipais EasyGo” suporta três línguas escritas e quatro faladas. Através do reconhecimento pelo telemóvel do código QR do EasyGo em placas de sinalização clássica verticais e placas indicativas de sanitários públicos, ou do acesso directo a <https://www.easygo.gov.mo>, os cidadãos e turistas podem obter dados sobre as instalações sob a gestão do IAM, como localização, horário de abertura e apresentação da história dos mercados municipais, centros de comidas, zonas de vendilhões, sanitários públicos e parques e jardins, obtendo facilmente os serviços inteligentes. No futuro, o IAM continuará a reforçar os serviços e o conteúdo do EasyGo em resposta às necessidades dos cidadãos e turistas.



Informatização contínua das licenças administrativas visa beneficiar cidadãos

Cumprindo o espírito de “servir melhor a população”, o IAM continua a otimizar os procedimentos administrativos para vários tipos de licenças. Este ano, foi lançado oficialmente o serviço de renovação online do licenciamento para a afixação permanente de reclusos e tabuletas, de forma a facilitar aos titulares a renovação do licenciamento via internet.

Os titulares precisam apenas de fazer o login no sistema de renovação online com a conta única de acesso comum registada e preencher informações simples conforme as indicações do sistema para concluir o procedimento de renovação do licenciamento. Os utilizadores podem consultar, através do sistema, todos os seus licenciamentos para a afixação permanente de reclusos e tabuletas válidas e seleccionar

várias licenças ao mesmo tempo para fazer uma renovação múltipla. O sistema possui uma função de pagamento que permite aos titulares pagarem online as taxas do licenciamento e sobretaxas em atraso. Quando aprovada a renovação do licenciamento, o requerente receberá uma notificação por e-mail ou SMS, podendo descarregar e imprimir, por si próprio, a respectiva licença no sistema, sem restrições de horário e local de funcionamento. Para facilitar a consulta das informações mais recentes da licença, foi acrescentado o código QR na nova licença.

Além disso, o IAM continua a otimizar e lançar mais serviços electrónicos para facilitar o procedimento dos serviços relacionados com o licenciamento de estabelecimentos de comidas e bebidas. Desde Outubro do ano passado, o serviço de renovação, pagamento e recolha automática de licenças foi disponibilizado de forma electrónica. Após o pagamento online, o requerente pode descarregar e imprimir a licença electrónica em casa, além de adicionar um código QR para identificação de antifalsificação e consultar as informações do estabelecimento. Dos assuntos relacionados com o pedido, passando pelo pagamento e a recolha, todo o procedimento de renovação da licença pode ser facilmente tratado online ou num dispositivo móvel.

Actualmente, o serviço electrónico de “agência única” para licenciamento de estabelecimentos de comidas e bebidas abrange o período de pré-requisição, requisição ou período de funcionamento, incluindo o descarregamento de formulários de requisição na página específica, consulta, selecção e configuração de locais, consulta do andamento do pedido individual, comunicação da tabela de preços, renovação da licença e pagamento online. A aplicação de telemóvel “Acesso comum aos serviços públicos da RAEM” permite também entregar documentos de requerimento, consultar o andamento do pedido mais pormenorizado e fazer pagamento online.

O IAM irá rever e otimizar continuamente vários trabalhos relevantes para proporcionar serviços melhores e mais convenientes aos cidadãos e aos operadores. Para quaisquer informações adicionais, ligar, por favor, para a Linha do Cidadão do IAM 2833 7676.



Remodelação da zona de vendilhões do Mercado Vermelho visa melhorar ambiente de negócio

Com a finalidade de aperfeiçoar as instalações da zona de vendilhões e o ambiente de negócios da comunidade, o IAM iniciou a obra de remodelação por fases na zona de vendilhões circundante do Mercado Vermelho no final do ano passado, com a conclusão da segunda fase da remodelação estimada para Abril deste ano.

A obra de remodelação da zona de vendilhões circundante do Mercado Vermelho inclui replanear a distribuição das tendas, uniformizar o seu tamanho, alterar ligeiramente a sua localização, reservar um espaço entre tendas para servir de passagem aos peões, bem como disponibilizar um abrigo do sol, cobertura retráctil para a chuva e os canais de drenagem, etc. na zona de vendilhões numa forma uniforme, a fim de criar um ambiente de negócio mais agradável e conveniente para a zona de vendilhões.

A primeira fase de remodelação teve lugar nas tendas de vendilhões situadas na Rua Leste do Mercado Almirante Lacerda e foi concluída em Janeiro deste ano, enquanto a segunda fase de remodelação teve lugar nas tendas situadas na Rua Norte do Mercado Almirante Lacerda, com o início de obras em Fevereiro após as férias do Ano Novo Lunar. No decurso da obra, os vendedores afectados foram alocados pelo IAM para continuarem os negócios num lote da Rua Norte do Mercado Almirante Lacerda e da Rua do Padre João Clímaco.



Obras do Jardim Luís de Camões decorrem ordenadamente

O IAM continua a otimizar os jardins municipais, entre os quais está em andamento a obra de otimização e reestruturação das instalações do Jardim Luís de Camões, com o foco na otimização e ampliação do parque infantil e da praça do Jardim para atender à necessidade dos moradores por instalações recreativas.

O Jardim Luís de Camões tem uma longa história e é muito popular entre os cidadãos, tornando-se num ponto muito procurado para passeio. Porém, as instalações do Jardim apresentavam danos e desgaste em vários graus pelo uso durante muitos anos. Apesar das reparações frequentes, as instalações do Jardim (incluindo a área infantil e os equipamentos de manutenção física ao ar livre, etc.) não satisfaziam as necessidades do público, por isso o IAM decidiu melhorar e otimizar as suas instalações.

No âmbito desta obra, a área de diversão infantil foi otimizada através da integração e reorganização do parque e do espaço em redor, para expandir a zona e adicionar um grande equipamento combinado de diversão infantil e instalações de jogos, reforçando a atmosfera temática do local. Além disso, o projecto irá melhorar outras instalações do jardim, instalar uma área de equipamentos de manutenção física para adultos, construir uma pérgula, otimizar o pavilhão, reinstalar o sistema de iluminação, o sistema de abastecimento de água e reparar o pavimento, etc., de modo a aumentar a funcionalidade e o conforto do jardim, proporcionando ao público um melhor espaço para actividades de lazer.

A obra de otimização encontra-se em realização por áreas. Para garantir a segurança pública, durante a execução da obra, a área de diversão infantil, a área de actividades diversas e parte central do Jardim estão temporariamente fechados, enquanto as restantes áreas do jardim, sanitários públicos e a via de acesso à biblioteca irão manter-se abertos. O IAM solicita a atenção do público para as instruções e organização no local e lamenta qualquer inconveniente causado.

O IAM continuará a aperfeiçoar os parques e as suas instalações de lazer de acordo com as condições reais, a fim de fornecer aos residentes da área melhores actividades desportivas e recreativas e espaços de lazer, embelezar e criar um ambiente confortável, para além de melhorar a qualidade da vida dos residentes.



Campanha de Limpeza para o Ano Novo Lunar

Com o objectivo de seguir as tradições de limpeza dos cidadãos antes do Ano Novo Lunar e reforçar a consciência dos residentes sobre a limpeza de casas, escolas e bairros, o IAM e os Serviços de Saúde organizaram, juntamente com 18 associações cívicas e instituições uma série de actividades “Campanha de Limpeza para o Ano Novo Lunar”, esperando que os cidadãos valorizem mais a higiene pessoal e ambiental para construir um ambiente bonito e saudável em Macau.

A abertura do evento teve lugar na Zona de Lazer do Edifício Lok Yeong Fa Yuen a 18 de Janeiro. Os voluntários das associações foram até aos bairros vizinhos para varrer, distribuir panfletos informativos e limpar as instalações da Zona de Lazer. A 4 e 11 de Janeiro, foi instalado o posto de informações sobre a “prevenção da proliferação de mosquitos e ratos” no espaço lateral junto ao Jardim Cidade das Flores da Taipa e no Largo do Pagode do Bazar. De 4 a 23 de Janeiro, foi realizada a exposição itinerante de fotografias temáticas sobre a “prevenção da proliferação de mosquitos e ratos” na Taipa e em diversas zonas de Macau. Desde Janeiro, muitas instituições e escolas participaram na “campanha de limpeza de escolas, bairros comunitários e edifícios”. Através das tendas de jogos, palestras temáticas, exposição de fotografias e permitindo aos participantes terem pessoalmente contacto com trabalhos de limpeza, o evento fez com que os participantes conhecessem a importância da higiene ambiental e aprofundou a divulgação das informações relevantes às comunidades.

O evento tem sido activamente apoiado e nele participaram muitos grupos, escolas e instituições em Macau. As unidades de cooperação deste ano foram: União Geral das Associações dos Moradores de Macau, Federação das Associações dos Operários de Macau, Associação Geral das Mulheres de Macau, Aliança de Povo de Instituição de Macau, Associação Comercial de Macau, Associação de Educação de Macau, Associação de Administração de Propriedades de Macau, Associação Geral dos Indústrias de Limpeza de Serviço de Macau, Associação de Auxílio Mútuo de Vendilhões de Macau, Associação Geral dos Chineses Ultramarinos de Macau, Caritas de Macau, Associação dos Escoteiros de Macau, Associação Das Águias Voadoras de Macau, Associação Exército de Salvação (Macau), Associação dos Quezonianos de Macau, Grupo de Concernente Trabalhadores Migrante Indonésios Peduli, *Vietnam-Macau Friendship Association* e Companhia de Sistemas de Resíduos de Macau.



Cidadãos celebram “Feliz Ano do Rato”

Para celebrar o Festival do Ano Novo Lunar, o IAM realizou uma Feira do Ano Novo Lunar, preparou as bancas temporárias de venda de pivetes e ventoinhas de papel e zonas de panchões, fogo de artifício e foguetes, bem como enfeitou todas as freguesias de Macau com a iluminação de Ano Novo e ergueu em vários sítios a escultura do signo “Rato”, criando na cidade um ambiente cheio de festividade.

Antes do Ano Novo Lunar, sob o tema “Feliz Ano do Rato”, o IAM decorou o edifício sede e todas as freguesias de Macau e o Edifício do IAM com a iluminação de Ano Novo, de forma a que os cidadãos e turistas sentissem um ambiente contagiante do Festival da Primavera através dos enfeites de vários estilos. A par disso, colocou também uma escultura com cerca de 3 metros de altura em vários lugares, cuja concepção é baseada no “Rato”, signo esperto e ágil do zodíaco chinês, desejando a toda a população de Macau um ano cheio de realizações, felicidades e boa sorte.



Feira no Jardim de Iao Hon



Feira na Praça do Tap Seac



A Feira do Ano Novo Lunar teve lugar na Praça do Tap Seac e no Jardim Iao Hon, a do Tap Seac contou com 24 bancas de venda de presentes do Ano Novo, 6 de flores do Ano Novo Chinês e 4 de comida ligeira. Foram montadas também 8 bancas de venda de panchões, fogo de artifício e foguetes na Avenida Dr. Sun Yat-Sen (próximo dos Novos Aterros Urbanos, adjacentes à Torre de Macau) na Península de Macau e 4 bancas na Estrada Almirante Marques Esparteiro (próximo da Baía) na Taipa. Para facilitar a compra de pivetes e ventoinhas de papel, o IAM instalou 10 bancas temporárias de venda dos mesmos no passeio que ladeia a costa marítima, próximo do Largo do Pagode da Barra, de 24 a 30 de Janeiro. No entanto, devido ao desenvolvimento da epidemia e a fim de colaborar com o trabalho de prevenção do governo da RAEM, o IAM reduziu o horário de funcionamento da Feira do Ano Novo Lunar nos dias 23 e 24 de Janeiro, encerrando às 20h00. As três bancas temporárias de venda de pivetes planeadas para o passeio em frente do Templo de Kun Iam Tong de 18 a 19 de Fevereiro foram também canceladas.





Actividades de Celebração da vida com cortesia com 5,200 participantes

Para celebrar o Ano Novo Chinês com o público, o IAM voltou a realizar quatro sessões de actividades “Feliz Ano do Rato - Celebração da vida com cortesia em 2020” nas zonas de lazer da Rua Quatro do Bairro Iao Hon, Rotunda de Carlos da Maia, Largo do Senado e Espaço Lateral do Jardim Cidade das Flores da Taipa antes do Ano Novo Lunar, convidando os calígrafas da Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau e os alunos vencedores de “Uma Passeata pelas Ruas de Macau 2019” - 24º Concurso de Caligrafia Chinesa para Jovens Estudantes para improvisar e escrever Fai Chun. As quatro sessões de actividades contaram com um total de 5,200 participantes e distribuíram 4,500 pares de Fai Chun.



As Fai Chun são compostas pelas 12 recomendações de actos de cortesia na sua vida diária dos “Princípios de Vida com Cortesia” e pelas expressões de congratulações tradicionais, como por exemplo “respeito mútuo para ter um lindo sorriso”, “solidariedade e auxiliar mútuo entre vizinhos para obter sucesso”, “ser afável para ter uma vida plena”, “ser prestável para garantir a saúde”, “comportar-se de forma ordeira para fortalecer a alma”, “honrar os compromissos assumidos para prosperar as rendas”, “ser um bom ouvinte para o estudo melhorar”, etc. Os cidadãos tiveram muito gosto em receber as Fai Chun especiais, conhecer a cultura tradicional do Festival da Primavera e entender melhor o bom comportamento cívico. As Fai Chun que



combinam as virtudes com congratulações implicam que, ao cumprir cada virtude, o cidadão terá muita sorte.

Além disso, houve as tendas de jogos e workshops no local do evento, permitindo que os cidadãos fizessem decorações exclusivas do Ano Novo Chinês e elaborassem as Fai Chun personalizadas. Nas sessões realizadas no Largo do Senado e no Espaço Lateral do Jardim Cidade das Flores da Taipa também foram convidados os membros da Hebei Xuguang Comunicação Cultural Co., Ltd. para fazer maravilhosas actuações de arte folclórica, como canteiros de flores, chapéus de palha, cadeiras altas e dança do anel. Cada actividade atraiu muitos cidadãos e turistas para festejar o Ano do Rato num ambiente harmonioso e animado.





Exposição comemora 200 Aniversário da Transferência da Administração de Macau para a China

Organizada em conjunto pela Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau, Associação dos Calígrafos e Pintores Chineses Yü Ün de Macau, Associação dos Calígrafos e Escultores de Selos de Macau e a Associação de Arte a Tinta de Macau, promovida e com a colaboração do IAM, a “Macau Gloriosa - Exposição de Arte em Comemoração do 200 Aniversário da Transferência da Administração de Macau para a China” foi inaugurada na Galeria de Exposições Temporárias do IAM no dia 17 de Dezembro do ano passado, e exibiu mais de 70 obras de arte durante dois meses, sobre o tema da comemoração do 20º aniversário do regresso de Macau à Pátria, contando com muitos comentários positivos.

As obras em exposição são diversas, coloridas e de estilos distintos, e incluem tinta, aguarela, caligrafia, gravura de selos, pinturas antigas e novas, mostrando o excelente nível criativo da indústria de caligrafia e pintura de Macau, a disposição dos calígrafos e pintores de escrever com os seus pincéis sobre as realizações brilhantes da era, de modo a expressar o seu forte sentimento patriótico.

A exposição é uma das principais actividades realizadas pelo IAM para comemorar o 70º aniversário da Implantação da República Popular da China, e o 20º aniversário do Estabelecimento da RAEM. As obras foram exibidas publicamente

no “Dia de Macau” da Exposição Mundial de Horticultura de Pequim, em Setembro do ano passado, a fim de fortalecer o intercâmbio cultural entre Macau e a China Continental, além de mostrar o nível da indústria da arte de Macau. Os trabalhos da exposição em Pequim foram altamente apreciados e avaliados pelo público local e pelos colegas de arte, tal como esta exposição em Macau.

O IAM continuará a apoiar as associações cívicas na realização de vários tipos de actividades recreativas, para que as instalações do IAM sejam usadas como uma plataforma de exposição da arte local.





“Oferta de Alegria e Amor a Crianças no Natal” obteve resposta entusiástica

Co-organizado pelo IAM, Caritas Macau, Orbis Macau e Visão do Mundo - Associação de Macau, a campanha de solidariedade “Oferta de alegria e amor a crianças no Natal 2019” ocorreu entre 16 de Novembro e 31 de Dezembro do ano passado e angariou mais de 2 milhões de patacas, sendo o valor mais alto dos últimos anos, reflectindo mais uma vez o amor e a bondade dos cidadãos de Macau e de todos os sectores da sociedade. O IAM realizou no dia 15 de Janeiro deste ano a Cerimónia de Entrega dos Certificados de Agradecimento e Cerimónia de Entrega de Cheque.

Do valor angariado em 2019, 220 mil patacas foram usadas para a compra de 1.100 presentes de Natal para crianças de Macau, e o resto de cerca de 1,84 milhões patacas foi usado para financiar principalmente a construção da Rede Abrangente de Saúde Ocular das Crianças de Ningxia e do Centro de Formação de Saúde Ocular das Crianças de Xangai; proporcionar cuidados básicos de saúde e serviços de nutrição para crianças carentes no Bangladesh, e financiar a educação básica das crianças em bairros sociais; bem como fornecer alimentos nutritivos para crianças afectadas pela fome no Sudão do Sul.

A actividade de distribuição de presentes ocorreu a 19 de Dezembro do ano passado. A Sr.^a Chio Lan Ieng, representante do presidente do Conselho Consultivo para os Assuntos Municipais do IAM, Dr.^a Wong Pou I, Chefe de Departamento de Apoio Técnico, Sr. Paul Pun, Secretário-geral da Cáritas de Macau, e os representantes de unidades de apoio de nível diamante e estrela distribuíram aos jovens e crianças carenciados os presentes carinhosos e cartões-presente, sendo um cenário muito animado e caloroso.

Na Cerimónia de Entrega dos Certificados de Agradecimento e Cerimónia de Entrega de Cheque, o Eng.^o Lo Chi Kin, Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, entregou o cheque de doações ao Sr. Un Chi Hoi, Director de Serviços da Cáritas de Macau, Sr.^a Mary Lau, Presidente do Conselho de Administração da Orbis Macau, e Sr.^a Amelia Che, Directora-Executiva do Gabinete de Assuntos de Macau da Visão do Mundo - Associação de Macau. A Dr.^a Isabel Celeste Jorge, o Dr.^o Ma Kam Keong e o Dr.^o Mak Kim Meng, administradores do Conselho de Administração para os Assuntos



Municipais do IAM e alguns vogais do Conselho Consultivo para os Assuntos Municipais, em representação dos organizadores, entregaram os certificados de agradecimento às 14 unidades de apoio deste evento, incluindo 8 unidades de apoio de nível diamante: Wynn Resorts (Macau), S.A, Galaxy Entertainment Group, Melco Resorts & Entertainment Limited, Sands China Limited, Sociedade de Jogos de Macau, S.A, MGM, Fundação de Caridade Lótus e Tak Chun Group; uma unidade de apoio de nível estrela: Hong Kong e Shanghai Banking Corporation Limited; e cinco unidades de apoio: Pui Wa Floral Design School, Pastelaria Chui Heong, Fundação Wong Ieng Kuan, Banco Industrial e Comercial da China (Macau), S.A. e Banco Nacional Ultramarino, S.A..

A “Oferta de alegria e amor a crianças no Natal” realiza-se desde 2004. Sendo uma actividade anual de solidariedade, até agora, angariou um total de quase 8 milhões de patacas. O IAM agradece as generosas doações dos cidadãos e de todos os sectores da sociedade por terem prestado carinho e afecto a muitas crianças carenciadas dentro e fora de Macau ao longo dos anos, além de ter contribuído para um ambiente harmonioso e alegre em Macau.



Concurso infantil de desenho sobre “Relações entre a Constituição e a Lei Básica de Macau”

Com o intuito de aprofundar o conhecimento das crianças de que a “Constituição” e a “Lei Básica” estão estreitamente relacionadas com a vida quotidiana, o IAM e a Galeria Comemorativa da Lei Básica de Macau realizaram um Concurso para Crianças de Desenhos Coloridos e Criativos sob o tema “Relações entre a Constituição e a Lei Básica de Macau” no ano passado, que contou com uma participação activa de escolas e crianças. Foram recebidas no total 966 obras do concurso, dos quais 774 foram apresentadas por alunos organizados por 16 escolas e 192 foram entregues por alunos em nome individual. O IAM atribuirá prémios aos vencedores do concurso mais tarde, cujas obras serão exibidas na Galeria Comemorativa.

A Galeria Comemorativa da Lei Básica de Macau situa-se na Avenida de Marciano Baptista (lado esquerdo da entrada principal do Fórum de Macau) e está aberta das 10:00 às 19:00 horas (aberto aos feriados). Além de fornecer visitas guiadas especiais e permanentes, a Galeria disponibiliza também áudio-guias para fornecer ao público formas de visita mais diversificadas. Deste modo, mesmo que não tenham um guia, os visitantes podem explorar a história escondida de cada peça da exposição de forma mais autónoma. Além disso, a área de educação interactiva está equipada com diferentes jogos divertidos e jogos interativos tácteis, cuja participação é adequada para os cidadãos, sobretudo pais e filhos, para que entendam de uma maneira mais flexível e interessante o significado da “Lei Básica”.



Família de Macacos Dourados recebe novo membro

A macaca dourada “Shiyi” do Parque de Seac Pai Van deu à luz a 14 de Fevereiro, o primeiro fruto do amor com o macaco dourado “Sanhei”. A cria é um macho e está a ser cuidada pela mãe e acompanhada pela equipa de criação e assistência médica de animais do IAM para garantir a sua saúde e fornecer-lhe cuidados necessários. Actualmente, os dois macacos dourados adultos do Parque de Seac Pai Van foram emprestados pelo Centro de Resgate de Vida Selvagem de Qinhuangdao ao IAM para uma exposição de cinco anos em Macau no ano 2017. Têm 7 anos e estão em idade fértil. Para não perturbar a mãe e a cria, a equipa de criação e assistência médica conduz apenas uma observação a longa distância, pois o bebé está a ser bem tratado pela mãe e os dois estão sempre juntos.

De acordo com observações actuais, mãe e filho estão em condições estáveis e a equipa de criação vai continuar o acompanhamento cuidado, para mais tarde fazer um exame de saúde mais detalhado quando necessário. Se as condições assim o permitirem, o IAM vai planejar um encontro do bebé com o público. Segundo o protocolo de cooperação com a parte emprestadora, o macaco dourado bebé será devolvido para o Centro de Resgate de Vida Selvagem de Qinhuangdao quando tiver 24 meses de idade.

O macaco dourado encontra-se somente na China e é um animal sob protecção nacional de primeira classe. Habitam principalmente em montanhas altas e florestas densas, adoram pular em árvores e alimentam-se de folhas de árvores. Desde os três meses de idade, um pêlo dourado cobre esta espécie de macaco e têm um rosto azul claro e um nariz empinado icónico.



Actividades educativas sobre segurança alimentar recebem mais de 16 mil participantes

Com o propósito de aumentar a consciência social para a prevenção e controlo dos riscos da segurança alimentar, o IAM tem organizado palestras permanentes sobre educação em segurança alimentar para a indústria e os cidadãos de Macau. Em 2019, realizaram-se cerca de 400 palestras e visitas guiadas sobre esta temática, aos locais de produção e operação de alimentos, instituições de ensino e associações, contando com mais de 16 mil participantes.

Reforçar formação profissional e melhorar gestão

Tendo em conta as diferentes necessidades da indústria alimentar, o IAM providencia mensalmente uma formação temática especializada em segurança alimentar para sectores com diferentes negócios e escalas, incluindo o “Curso para Supervisores de Higiene Alimentar” para os sectores de restauração, hotelaria e produção de alimentos, cuja duração é de 9 horas; o “Curso Básico de Segurança Alimentar e Higiene Ambiental” para pequenas, médias e microempresas, cuja duração é de 2 horas; e a “Palestra sobre Segurança Alimentar Escolar” para profissionais da alimentação nas instituições de ensino e de acção social de Macau, através de marcação prévia. Em 2019, o número de inscritos e participantes nos cursos de formação e palestra para a indústria alimentar acima referidos ultrapassou os 1800.

Ajudar o público a compreender a segurança alimentar

Combinando os conteúdos de evidências científicas, análises objectivas e estilos de vida, o IAM continua a disponibilizar diversificadas palestras e informações sobre segurança alimentar ao público em geral. Tendo três unidades sistemáticas e um total de 21 tópicos, as palestras ensinam aos cidadãos como formar hábitos diários, reduzir efectivamente os riscos de segurança alimentar, evitar prejuízos e garantir a segurança alimentar. Em conclusão, no ano de 2019, o IAM organizou 330 palestras e visitas guiadas às instituições e organizações de ensino em Macau, atraindo quase 15 mil participantes.



Precauções de segurança alimentar para serviços de entrega de alimentos ao domicílio (para referência das indústrias)



Tendo em consideração o desenvolvimento da Pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus, os residentes de Macau reduziram as suas saídas e mostraram uma crescente procura por serviços de entrega de alimentos ao domicílio. Neste momento crítico da luta contra a epidemia, quais as precauções o sector envolvidas nos serviços de entrega de alimentos devem tomar em termos de higiene e segurança alimentar?



[Fomentar uma gestão adequada da segurança alimentar]

- Os operadores de alimentos devem cumprir a “Lei da Segurança Alimentar” e os regulamentos legais relevantes;
- Devem ter um registo de rastreio para cada serviço de distribuição, para que a autoridade competente possa identificar a origem e o fluxo de mercadorias quando necessário;
- Dar formação em segurança alimentar a trabalhadores de entregas, habilitando-os com conhecimentos de higiene e segurança alimentar;
- Prestar atenção às informações da situação epidémica do Governo da RAEM e colaborar com todas as medidas preventivas.

[Entrega de alimentos ao domicílio]

(1) Embalagem adequada

Conhecer a propriedade dos alimentos e escolher o recipiente apropriado, embalar adequadamente os alimentos e colocá-los num recipiente com tampa;

Embarcar separadamente os alimentos crus (como ostras e sashimi) e alimentos cozinhados;

Colocar instruções sobre segurança alimentar nas embalagens ou recipientes dos alimentos.

(2) Entrega de alimentos

Colocar separadamente alimentos crus e cozinhados nos respectivos recipientes de entrega;

Proteger adequadamente os alimentos take-away da luz solar directa ou da chuva;

Prestar atenção à temperatura dos alimentos e verificar se “os alimentos quentes são reservados quentes, os frios são reservados frios”, sobretudo os alimentos de alto risco, como ostras e sashimi, cuja baixa temperatura deve ser garantida durante o transporte e entrega;

A viatura de entrega não deve transportar outras mercadorias com risco de contaminação de alimentos ao mesmo tempo;

Escolher a rota de entrega mais curta, não devendo demorar mais de uma hora desde a preparação até à entrega da comida;

Garantir a entrega da comida em segurança no local designado pelo consumidor e não a deixar num sítio sem vigilância ou directamente no chão.

(3) Limpeza e manutenção

Manter a higiene, limpar e desinfetar os equipamentos do compartimento dos veículos e caixas térmicas para entrega de alimentos periodicamente.

(4) Higiene pessoal dos distribuidores de alimentos

Lavar as mãos correctamente antes de entrar em contacto com os alimentos, após utilizar a casa de banho e manusear o lixo;

Usar roupa exterior limpa ou macacões de protecção e, em caso de feridas expostas, proteger com curativos à prova de água;

Procurar de imediato atendimento médico e suspender o trabalho de entrega caso a pessoa apresente sintomas de corrimento nasal, diarreia, vômitos ou febre.

Colóquio sobre Assuntos Comunitários escuta opinião pública



O IAM realiza mensalmente em várias freguesias o Colóquio sobre Assuntos Comunitários, reunindo cidadãos e representantes de associações para emitir opiniões sobre vários assuntos da comunidade. Os vogais do Conselho Consultivo para os Assuntos Municipais também desempenham um papel activo nos colóquios, o que resultou numa participação de mais de 80 pessoas durante o ano passado. Os vogais do Conselho Consultivo e os representantes das associações emitem os próprios pareceres e sugestões para aperfeiçoar o trabalho municipal.

“Tudo sobre a vida do povo é importante”. É responsabilidade do Conselho Consultivo para os Assuntos Municipais acompanhar os trabalhos municipais e dar conselhos ao IAM. Segundo a participação activa do Conselho Consultivo, sabe-se que os vogais não deixam escapar nenhuma oportunidade de ouvir a opinião do público, além de valorizar os pedidos e as sugestões de cada cidadão. Os membros do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais presidem e participam no Colóquio sobre Assuntos Comunitários, onde se estabelece um diálogo directo com a população e em simultâneo, se ouve atentamente as opiniões dos cidadãos e se responde activamente às opiniões apresentadas por cada cidadão no local. O Conselho Consultivo para os Assuntos Municipais concorda que o Colóquio é um dos meios de comunicação mais importantes entre os dirigentes do IAM e os cidadãos, e que o Colóquio permite descobrir, acompanhar e resolver oportunamente os problemas comunitários, de modo a melhorar o ambiente da comunidade e a qualidade de vida da população.

O Colóquio sobre Assuntos Comunitários tem lugar alternadamente nas freguesias de Nossa Senhora de Fátima, de São Lázaro, das Ilhas, de Santo António, da Sé e de São Lourenço, contando também com a participação de funcionários dos

outros serviços públicos, para resolver problemas fora das competências do IAM, tais como o trânsito, a protecção ambiental, outros problemas comunitários, etc., mostrando que existe uma colaboração plena para promover os serviços de conveniência ao público. Com a participação mensal no Colóquio, o Conselho Consultivo para os Assuntos Municipais, para além do enriquecimento do seu conhecimento sobre as opiniões dos residentes de cada comunidade, obtém mais informações sobre os trabalhos do IAM através das respostas dos dirigentes do Instituto, aproveita as suas experiências profissionais para propor ao IAM conselhos de melhoria mais adaptados à opinião pública.

Em 2020, os vogais do Conselho Consultivo para os Assuntos Municipais vão continuar a participar activamente nas actividades do IAM, sobretudo as que permitem ouvir a opinião pública e comunicar com os cidadãos, bem como conhecer os pareceres e a necessidade da população através de diversos meios, as opiniões dos cidadãos serão recolhidas através de diversos canais e reflectidas nos relatórios dos quatro grupos de assuntos específicos. Espera-se que, com a colaboração com o Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, o desenvolvimento dos serviços e da construção municipais possa atingir um novo patamar.



Centro de Prestação de Serviços ao Público da Zona Norte

Rua Nova da Areia Preta, n.º 52,
Centro de Serviços da RAEM, Macau - **Tel. 2847 1366**

Centro de Prestação de Serviços ao Público da Zona Norte - Posto de Toi San

Avenida de Artur Tamagnini Barbosa,
n.º 127, r/c, Edf. D.ª Julieta Nobre de Carvalho, BL B - **Tel. 2823 2660**

Centro de Prestação de Serviços ao Público da Zona Norte - Posto de Fai Chi Kei

Rua Nova do Patane, Habitação Social do Fai Chi Kei,
Edf. Fai Tat, Bl. II, r/c, lojas G e H - **Tel. 2826 1896**

Centro de Prestação de Serviços ao Público da Zona Central

Rotunda de Carlos da Maia, n.ºs 5 e 7,
Complexo da Rotunda de Carlos da Maia, 3º andar - **Tel. 8291 7233**

Centro de Prestação de Serviços ao Público da Zona Central - Posto de S. Lourenço

Rua de João Lecaros
Complexo Municipal do Mercado de S. Lourenço 4º andar - **Tel. 2893 9006**

Centro de Prestação de Serviços ao Público das Ilhas

Rua da Ponte Negra,
Bairro Social da Taipa, n.º 75K - **Tel. 2882 5252**

Centro de Prestação de Serviços ao Público das Ilhas - Posto de Seac Pai Van

Avenida Vale das Borboletas, Complexo Comunitário de Seac Pai Van, 6º andar,
Coloane - **Tel. 8394 3456**

市政在線

IAM
EM CONTACTO



市民服務熱線

Linha do Cidadão

2833 7676

www.iam.gov.mo

